

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 247

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 247 Bern, Freitag 21. Oktober 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, vendredi 21 octobre 1960 N° 247

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.80, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsregie: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 80; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son aspect; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines neuen Gesamtarbeitsvertrages für das bündnerische Schreiner-, Glaser- und Zimmereigewerbe.
 Savard & Hart S.A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Einfuhrregime. — Chili: Régime des importations.
 Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
 Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 4246, Pfandprotokoll Häggenchwil Band XII, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert vom 7. September 1923, lastend auf der Liegenschaft Finkenbach, Parzellen Nrn. 416 und 322, der Anna Maria und Rosa Maria Frei, Finkenbach, Häggenchwil.
- Inhaberschuldbrief Nr. 6826, Pfandprotokoll Rorschach, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 11. Juli 1928, lastend auf Parzelle Nr. 1430 an der Weiherstrasse 8 in Rorschach, Inhaberschuldbrief Nr. 6889, Pfandprotokoll Rorschach, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 19. Dezember 1928, lastend auf Parzelle Nr. 902 an der Gerenstrasse 12 (früher Spitalstrasse 12) in Rorschach. Heutiger Grundeigentümer: Dr. Wilhelm Vogel, Mailand.
- Versicherungsbrief Nr. 1454, Pfandprotokoll Rebstein, im Betrage von Fr. 820.— (ursprünglich Fr. 1000.—), datiert vom 5. Dezember 1937, lastend auf Parzelle Nr. 12/595 b, Haus mit Stadel und Baumgarten in der Pünt, Rebstein, der Frau Bertha Kobelt-Graf, Heerbrugg.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4052, Pfandprotokoll Krummenau Band 10, im Betrage von Fr. 600.— (ursprünglich Fr. 1000.—), datiert vom 5. April 1904, lastend auf der Liegenschaft obere Gill bei Ennetbühl, bestehend aus Haus und Scheunen samt Wiese und Streuboden, des Albert Ackermann.
- Pfandbrief Nr. 414, Pfandprotokoll Zuzwil Band 2, im Betrage von Franken 500.—, datiert vom 15. April 1844, lastend auf Parzelle Nr. 1/63, Wohnhaus Nr. 199 mit Hofraum und Garten im Ausserdorf des Paul Karrer-Karrer, Chauffeur, Zuzwil.
- Versicherungsbrief Nr. 256, Pfandprotokoll Zuzwil Band 6, im Betrage von Fr. 750.—, datiert vom 6. Dezember 1892, lastend auf Parzelle Nr. 11/473, Wohnhaus Nr. 365 in Weiern, Gemeinde Zuzwil, mit Garten, Hofraum und Wiese, und Parzelle Nr. 10/448, Wiese (Schulwiese) des Paul Helg-Holenstein, Hilfsarbeiter, Weiern.
- Sparheft Nr. 33347 der St. Gallischen Creditanstalt, St. Gallen, lautend auf Frl. Anna Glatz, Ludwigsstrasse 1, St. Gallen; Guthaben per 29. Juni 1960: Fr. 1266.60.
- 4¼% Obligation Nr. 16535 der Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriums AG., St. Gallen, Fr. 1000.—, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1960 und ff.
- Sparkassabüchlein Nr. 9540 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Rorschach, lautend auf Frl. Edeltraud Dörig, Hauptstrasse 38, Rorschach; Guthaben per 11. Mai 1960: Fr. 3648.10.
- Sparkassabüchlein Nr. 11614 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Rapperswil, lautend auf Hermann Diener, Vorhalden, Wald (Zürich); Guthaben per 11. Mai 1960: Fr. 2910.65.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert,

Ziff. 1—6 innert einem Jahr und

Ziff. 7—10 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Auskündigung vorzulegen, und zwar:

Ziff. 1, 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium III St. Gallen,

Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach,

Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten,

Ziff. 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau,

Ziff. 5 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil,

Ziff. 9 und 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Wattwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (581²)

St. Gallen, den 14. Oktober 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Es werden vermisst:

- Zwei Inhaberaktien Nrn. 247 und 248 der Obwaldner Gewerbebank Sarnen, zu nom. Fr. 500.—.
- Der Sparheft Nr. 1077 der Spar- und Leihkasse Stockmann & Co., Sarnen, lautend auf Elsa Durrer.
- Die Altgült von Fr. 267.— a/Landgut Diepigen, Nr. 34, des Heinrich Bucher-Pfister, Buochs, err. 8. Juni 1863, Vorgang Fr. 2142.59.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert diese innert 6 Monaten dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftlos-erklärung erfolgt. Für die Altgült hingegen beträgt die Frist ein Jahr.

Sarnen, den 19. Oktober 1960.

(589²)

Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 20. September 1960 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 6000 (am 23. Juni 1955 von Fr. 12 000 auf die heutige Schuldsumme reduziert), Grundprotokoll Herrliberg, Band 18, Seite 320, haftend im 4. Rang auf folgenden Grundstücken: Kat. Nr. 965, 968, 985, 981, 983, 2142, 2940, 1099, 3189 und 1103, alle in der Gegend von Herrliberg-Wetzwil gelegen. Schuldner ist Karl Schumacher, geb. 1892, Landwirt, Herrliberg-Wetzwil. Der Schuldbrief ist am 3. März 1923 vom Grundbuchamt Meilen auf den Inhaber ausgestellt worden.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt.

Meilen, den 14. Oktober 1960.

(30²/61)Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
der Substitut: Dr. W. Bürkli.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 3000, datiert 12. Mai 1931, lautend auf Anton Ruoss, geb. 1886, von Schübelbach (Schwyz), Bahnangestellter, Quellenstrasse 22, Zürich 5 (heutiger Pfandigentümer Bruno Bärlocher, 1926, Bäcker- und Konditormeister, Bahnhofstrasse 15, Dietikon), lastend im I. Rang auf einem Schopf mit 11 Aren 24 m² Gebäudegrundfläche und Wiesen im Krottenbühl, Kat. Nr. 2448 des Grundbuchamtes Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 18. Oktober 1960.

(32²/61)Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 3340, datiert 1. Juli 1937, eingetragen Grundprotokoll Neftenbach, Band 30, Seite 143, lautend auf Hermann Germann, geb. 1891, Landwirt, Neftenbach, ursprünglich zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, letztbekannte Inhaberin: Frau Wwe. Anna Bodenmüller-Späh, Tellstrasse 49, Winterthur, haftend im 4. Rang mit Fr. 32 990 Kapitalvorgang auf dem Wohnhaus, zwei Scheunen, einem Stall und zwei Schöpfen Assek. Nr. 181, einem Schopf Assek. Nr. 545 mit ca. 92 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen, ferner ca. 276 ¾ Aren Wiesen, ca. 118 Aren Ackerland und ca. 32 Aren Wald, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 20. Oktober 1960.

(31²/61)Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.Le détenteur des 4 obligations au porteur du Crédit foncier vaudois, Lausanne, 1952, N°s 23912, 23913, 23914 et 23915, au nominal de 1000 fr. chacune, est sommé de me les produire jusqu'au 15 mars 1961. (492²)Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Aargau, Ticino, Vaud, Valais.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. September 1960.

International Travel Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960, Seite 2765 und SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2936). Die Generalversammlung vom 26. August 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Standard Bank.

14. Oktober 1960. Treuhand, Immobilien.

Matania Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind Treuhandgeschäfte aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch Zirkular oder gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Reich, von Basel, in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Utoquai 41, in Zürich 8 (bei der Kommerz-Union Aktiengesellschaft).

17. Oktober 1960. Maschinentechnische Neuheiten.

Inventex AG., in Künsnacht (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2134), Konstruktion maschinentechnischer schutzfähiger Neuheiten usw. Die Generalversammlung vom 27. September 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 160 Aktien zu Fr. 1000 und 400 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, und ist voll einbezahlt. Die Verwaltungsratsmitglieder Hans Kreidel jun. und Rainer Schumacher führen nun den Titel Dr. jur.

17. Oktober 1960. Beteiligungen.

STUBA Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1957, Seite 2184), Beteiligung an Unternehmungen des Handels, des Gewerbes und der Industrie, insbesondere des Baugewerbes usw. Arnold Dietrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Ammann, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Heinrich Stutz, Mitglied des Verwaltungsrates, führt weiter Kollektivunterschrift mit dem nun einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsratspräsidenten Hermann Ammann.

17. Oktober 1960.

Neugummierungswerk A.G. Hausen a/A., in Hausen a.A. (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355). Hans Weber, Kurt Stössel und Ernst W. Matti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Hamburger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben, und Roger Schmucki, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsident desselben; beide führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Fröhlich, von Raperswilen (Thurgau), in St. Gallen, und Rudolf Vollmeier, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Etter, von Bischofszell, in Adliswil.

17. Oktober 1960.

Roccon Holding A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1955, Seite 2406), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 27. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 50 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 50 000, zerfallend in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 11. Oktober 1960 festgestellt worden.

17. Oktober 1960.

Hospega Holzhandel und Sperrholzplatten A.-G. Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2334). Die Prokura von Eduard Meier-Benz ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Rudolf Urech, von Niederlenz (Aargau), in Kreuzlingen.

17. Oktober 1960.

Gallus-Investment A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1409), Verwaltung und Investierung der eigenen Gelder usw. Die Generalversammlung vom 3. Oktober 1960 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zollikon. Das Grundkapital ist voll liberiert. Geschäftsdomizil: Lärchenstrasse 19, Zollikerberg (bei Dr. Urs Affolter).

17. Oktober 1960.

Tabor Treuhandbüro-Steuerrechtspraxis Verwaltungs- und Immobilien AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1960, Seite 1526). Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Zeller, von Sigriswil (Bern), in Uitikon a.A. Fritz Arni, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift; er zeichnet mit dem Einzelunterschrift führenden Verwaltungsratspräsidenten Hans Zeller.

17. Oktober 1960. Aviatik-Finanzierungen und Betreuungen.

Air-Log AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1960, Seite 2373), Finanzierung, Zusammenfassung und Betreuung der überseeischen Interessen der Air Logistic Corporation, Pasadena, California USA, im Gebiete der Aviatik usw. Albert Guy René Westermann ist zum Vizedirektor ernannt worden; er bleibt Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

17. Oktober 1960. Technische Artikel usw.

Dr. ing. E. Huber A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 63), Handel mit technischen Artikeln usw. Dr. James Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Rosmarie Saue ist erloschen.

17. Oktober 1960.

Möbelhaus Zypresse A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3142). Neues Geschäftsdomizil: Schlierenberg 36 in Zürich 9 (bei Walter Keller).

17. Oktober 1960.

Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 42). Dr. Walter Hasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsident gewählt worden Dr. Josef Amberg; er führt weiter Einzelunterschrift.

17. Oktober 1960. Elektrotechnische Apparate.

Defensor, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), elektrotechnische Apparate usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jean-Pierre Roulet, von Peseux und Neuenburg, in Lausanne.

17. Oktober 1960. Speditionen usw.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäfte usw. Die Unterschrift von Henry Alexander Crowe ist erloschen.

17. Oktober 1960.

Genossenschaft Stadtzürcherischer Kuttlermeister, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 982). Albert Heeb ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Paul Breitler, von Basadingen (Thurgau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Metzgergasse 3 in Zürich 1 (bei Paul Breitler).

17. Oktober 1960.

Labor Heidi Meier-Leuthold, kosmetische Produkte, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Heidi Meier-Leuthold, von Würenlingen, in Künsnacht (Zürich). Fabrikation kosmetischer und pharmazeutischer Produkte. Hegibachstrasse 68.

17. Oktober 1960. Zentralheizungen.

A. Pagnotti, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1538), Erstellung von Zentralheizungen. Der Firm inhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Dübendorf verlegt. Föhrlibuckstrasse 3.

17. Oktober 1960. Vertretungen in Hochfrequenz.

Dr. ing. E. Huber & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1955, Seite 3158), Verkaufsvertretung für verschiedene Fabrikationsunternehmen in Erzeugnissen der Hochfrequenz usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Oktober 1960. Handstrickapparate.

Knittax-Fabrikation H. Wicky, in Zürich (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1914), Fabrikation von «Knittax»-Handstrickapparaten. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. Oktober 1960. Metzgerei.

Georg Stadelmann, in Wädenswil (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1930, Seite 278), Metzgerei. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Oktober 1960.

Alexandra Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 446). Werner Steiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Karl Stapfer, von Horgen, in Meilen, als Präsident, und René Berger, von Zürich und Oberthal (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stadthausquai 7 in Zürich 1 (bei der Firma Blankart & Cie., Inhaber Sormary & Cie.).

17. Oktober 1960.

Phoenix-Stahl A.G. (Acier Phénix S.A.) (Acciaii Phoenix S.A.), in Schlieren (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2930). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Anton Schnitzer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Theodor Meier, von Trogen, in Oberrieden.

17. Oktober 1960.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), in Schlieren (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1960, Seite 2686). Hans B. La Roche, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

17. Oktober 1960.

Finanz-A.-G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 651), Finanzierung von Warenkäufen usw. Die Unterschrift von Oskar Jentsch ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Clemenz Sager, von Egnach (Thurgau), in Udorf.

17. Oktober 1960.

Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti) (Suisse-Italie, Société de voyages et de transports), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1423), Aktiengesellschaft. Die Prokura von Guido Rupi ist erloschen.

17. Oktober 1960. Jupes.

Atelier CREJOHN, Herta John, in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2738), Jupesfabrikation. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Oktober 1960.

Mieter-Genossenschaft Alpenblick, in Horgen (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1366). Jakob Thomi, Walter Beutler und Ernst Zürcher sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Moser ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident, und Ferdinand Isler, von Schönenberg (Zürich), in Horgen, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Kurt Wider, von Düringen (Freiburg), in Horgen, als Aktuar, Hans Kägi, von Bauma, in Horgen, als Quästor. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor. Neues Geschäftsdomizil: Etzelstrasse 52 (bei Ernst Moser).

17. Oktober 1960.

Konsum-Genossenschaft Glattfelden, in Glattfelden (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 423). Die Unterschrift von Hans Gut ist erloschen. Emil Kläusli-Meier, von und in Glattfelden, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

17. Oktober 1960. Drogerie.

Bruno Schweizer, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 585), Drogerie usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Drogerie Klobach, Frau E. Schweizer», in Zürich, übernommen worden.

17. Oktober 1960.

Drogerie Klobach, Frau E. Schweizer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Emma Schweizer geb. Kägi, vom 21. Oktober 1951, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bruno Schweizer», in Zürich, übernommen. Drogerie, Parfümerie. Klobachstrasse 45.

Bern - Berne - Berna*Bureau Bern*

17. Oktober 1960. Lebensmittel usw.

Hans Giger & Co., in Bern. Import von Lebensmitteln en gros und Grossrösteri, Spezialhaus für Kaffee, Tee, Konserven und Speisefette usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1951, Seite 2690). Die Bezeichnung «junior» beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Giger fällt weg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. rer. pol. Eduard A. Zbinden, von Bern und Guggisberg, in Bern.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Rutor A.-G., in Zurzach, Ankauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Tätigung von Handelsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 211 vom 18. Oktober 1960, Seite 2978). Der Prokurist heisst richtig Johann Johler.

Tessin - Tessin - Ticino*Ufficio di Bellinzona*

12 ottobre 1960.

Società Finanziaria Incremento Agricoltura S.A., in Bellinzona (FUSC. del 30 settembre 1960, N° 229, pagina 2815). Con deliberazione assembleare 10 ottobre 1960, la società ha deciso di modificare la propria ditta in: Società Finanziaria Incremento Agricoltura e Industria S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 ottobre 1960. Articoli di biancheria femminile, ecc.

Dyana S.A., succursale di Bellinzona, compra vendita di articoli di biancheria femminile e busti (FUSC. del 25 giugno 1959, N° 111, pagina 1806), con sede principale ad Ascona. Questa ragione sociale è radiata in seguito a soppressione della succursale.

13 ottobre 1960. Articoli di biancheria femminile, calze, ecc.

Dyana S.A. Bellinzona, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 13 luglio 1960, modificati il 10 ottobre 1960, è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente quale scopo la compravendita di articoli di biancheria femminile, di busti, di articoli di maglieria, di calze, di scarpe e di fazzoletti, così come tutte le operazioni relative. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Il socio Karl Roth, in Baden, conferisce alla società, conformemente al contratto 13 luglio 1960, attivi e passivi come a bilancio 31 maggio 1960, con un attivo di 195 058 fr. 65 e un passivo di 91 417 fr. 05, donde un attivo netto di 103 641 fr. 60. Tale apporto è stato accettato per la somma di 98 000 fr., con l'assegnazione di 98 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate, e abbuono quale prestato dall'eccedenza di 5611 fr. 60. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni avvengono mediante lettera raccomandata agli azionisti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di 1 a 3 membri. D^r Karl Roth di Karl, da Obererlinsbach, comune di Erlinsbach (Argovia), in Baden, è attualmente amministratore unico, con firma individuale. Recapito: viale Stazione 13.

Ufficio di Locarno

14 ottobre 1960. Droghe, coloniali, vini.

Pietro Madonna, in Intragna, droghe, coloniali e vini (FUSC. del 18 giugno 1934, N° 139, pagina 1663). La ditta è cancellata, su istanza degli eredi, per decesso del titolare.

11 ottobre 1960.

Società della Fumiviva Locarno-Orselina-Cardada, Società Anonima, in Orselina (FUSC. del 27 giugno 1958, N° 147, pagina 1750). Simona Giov. Battista, decesso, ha cessato di essere membro del consiglio d'amministrazione. In sua vece venne nominato senza firma, Giacomo Simona di Giacomo, da ed in Locarno.

14 ottobre 1960. Macelleria.

Bruno Ciocarelli, in Gordola. Titolare è Bruno Ciocarelli di Lorenzo, da Schwändi (Glarona), in Gordola. Macelleria.

Ufficio di Lugano

7 ottobre 1960.

Motel Mezzovico S.A., a Mezzovico-Vira. Con atto notarile e statuti del 7 ottobre 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la costruzione, la gestione e l'esercizio di un albergo-ristorante motel e di un campeggio, nonché l'acquisto del terreno per la costruzione degli immobili necessari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. È fatto apporto da parte di Peter Knuchel dei seguenti beni siti a Mezzovico-Vira: N° 256, 216, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 333, 328, 330, 214, 218, 215, 329, 219, 213 per il valore di 42 692 fr. L'apporto è accettato per 42 000 fr., dietro rimessa all'apportatore di 42 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Peter Knuchel di Alfredo, da Bätterkinden (Bern), in Bellinzona, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: uffici propri.

14 ottobre 1960. Marroni e frutta candita.

Sandro Vanini S.A., a Caslano. Con atto notarile e statuti dell'11 ottobre 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente

per scopo: la fabbricazione e vendita di prodotti di confetteria, in modo speciale di marroni e frutta candita. La compra e vendita di immobili e in particolare l'acquisto da Ildo Maina della part. N° 705 di Caslano per il prezzo di 53 115 fr. Il capitale sociale è di 60 000 fr., diviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberata. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da: Sandro Vanini fu Giuseppe, da ed in Lugano, presidente, e Sergio Bolla fu Plinio, da Castro, in Lugano. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva dei membri.

11 ottobre 1960.

Società di S. Anna, a Lugano, associazione (FUSC. del 13 luglio 1937, N° 160, pagina 1655). Il domicilio del presidente Ing. Elvezio Bosia e quello del vicepresidente Giuseppe Adamini è ora a Torino (Italia).

14 ottobre 1960. Panetteria.

Eredi fu Ermanno Unternährer, a Viganello, panetteria, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 20 settembre 1960, N° 220, pagina 2712). È conferita firma individuale al socio Roberto Unternährer fu Ermanno, da Esholzmat, in Viganello. Nuovo recapito: Vicolo del Pino, casa propria.

15 ottobre 1960. Immobili.

Contracta A.G., a Lugano, costruzione e amministrazione di immobili, ecc., società anonima (FUSC. del 1° settembre 1960, N° 201, pagina 2513). Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 6 ottobre 1960 la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: scopo della società è la costruzione, l'amministrazione e la mediazione di immobili per proprio o per conto di terzi, specialmente l'acquisto di terreni come anche la loro vendita, la partecipazione ad altre imprese di genere uguale o simile. Le azioni formanti il capitale sociale sono trasformate da azioni al portatore in azioni nominative per cui il capitale sociale di 50 000 fr. è diviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche sui punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: D^r Max Knecht, già amministratore unico, e ora presidente; Paul Lanz, da Rohrbach, a Langenthal, vicepresidente; Paul Wirz, da Zurigo, a Thun, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione.

Distretto di Mendrisio

11 ottobre 1960. Immobili.

Casa al Sole S.A., in Balerna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopi analoghi, sia in Svizzera, sia all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 11 ottobre 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Cesare Sisini di Luigi, da ed in Castel San Pietro (Corteglia), il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Virgilio Vassena, viale Primavesi.

11 ottobre 1960. Cementi, ecc.

Società Anonima Cementi Balerna-Saccha, in Balerna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la creazione di stabilimenti per la produzione di cementi di qualsiasi qualità, di calce idrauliche e di prodotti affini. La società può pure partecipare ad altre aziende in Svizzera e all'estero. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 8 ottobre 1960. Il capitale sociale è di 1 500 000 fr., suddiviso in 1500 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno nel Foglio ufficiale svizzero di commercio e nel Foglio ufficiale cantonale. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di almeno sei e non più di undici membri; attualmente di undici membri nelle persone di: Paride Pelli fu Francesco, da Aranno, in Lugano, presidente; Augusto Resinelli fu Dionigi, da Bellinzona, in Gudo, vicepresidente; Cesare Giudici fu Paolo, da Giornico, in Lugano, consigliere delegato; Stefano Ghiringhelli di Guido, da ed in Bellinzona; D^r Enrico Celio fu Emilio, da Quinto, in Lugano; Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano; Benito Bernasconi di Pietro, da ed in Chiasso; Onorato Bettelini fu Angelo, da Caslano, in Bellinzona; Giuseppe Roncati fu Lodovico, da Meride, in Vacallo; Settimio Tarchini fu Angelo, da ed in Balerna; D^r Eligio Giudici fu Paolo, da Giornico, in Castagnola, membri. La società è vincolata dalla firma individuale di: Paride Pelli, Augusto Resinelli, Cesare Giudici. Recapito: c/o Ing. Cesare Giudici, Lugano, Collina d'Oro 11.

15 ottobre 1960.

Società Anonima Turismo Zennaro, in Chiasso (FUSC. del 25 agosto 1959, N° 196, pagina 2380). Carlo Solcà non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Nino Borella fu Giuseppe, da Mendrisio, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale.

Waadt - Vaud - Vaud*Bureau de Lausanne*

15 octobre 1960. Toitures.

A. Geneux-Daneet S.A., succursale à Lausanne, toitures (FOSC. du 10 février 1958, page 401), avec siège principal à Genève. Jack Geneux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Donald Geneux, administrateur, est nommé de plus délégué du conseil avec signature individuelle pour l'ensemble des établissements de la société.

15 octobre 1960.

Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich, succursale à Lausanne (FOSC. du 26 août 1960, page 2500), avec siège principal à Schlieren-Zurich. La signature de Franz Schaer est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée au D^r Edgar Schmid, de et à Lucerne.

15 octobre 1960.

Société Immobilière du Chemin Vinet No 5, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 août 1951, page 2001);

Société Immobilière Méléze-Vinet A S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 août 1951, page 2001);

Société Immobilière Méléze-Vinet B S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 août 1951, page 2001);

Société Immobilière Méléze-Vinet C S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 août 1951, page 2001).

Le bureau de ces 4 sociétés est au Grand-Chêne 1 (chez Bureau fiduciaire Fernand Guex).

15 octobre 1960. Transports de malades, location d'autos.
Pierre Mathys, à Lausanne, transports de malades et blessés à l'enseigne «Ambulances Métropoles» (FOSC. du 27 janvier 1960, page 291). L'objet de l'entreprise est complété par: location d'automobiles avec ou sans chauffeur, à l'enseigne «Auto-location Bel Air-Métropoles».

15 octobre 1960. Importations, exportations, etc.
Essaeo S.à.r.l., à Lausanne, importation, exportation et commerce de toutes marchandises, notamment de produits du Moyen-Orient (FOSC. du 31 mars 1960, page 1016). Les pouvoirs du gérant Jean Esad Esatoglu sont éteints.

17 octobre 1960. Transports.
Jacky Maeder & Co, Prop. Maeder & Co, succursale à Lausanne, transports, société en nom collectif (FOSC. du 22 août 1960, page 2465), avec siège principal à Bâle. La procuration conférée à Albert Schcibli est éteinte.

17 octobre 1960. Immeubles.
S.I. Senaléche A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 novembre 1959, page 3097). L'administrateur Jean Borloz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Michel Diamandoglou, de Grèce, à Lausanne, président; Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne, secrétaire; Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Le bureau est transféré à la Place du Grand St-Jean 1 (chez fiduciaire Georges Dreyfus).

17 octobre 1960. Participations.
Compagnie des Aerosols S.A., à Lausanne, participation à des entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières (FOSC. du 19 mai 1960, page 1516). Par décision du 6 octobre 1960, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. Celle-ci est dissoute.

17 octobre 1960. Ferblanterie.
Jean Caecia, à Lausanne, ferblanterie (FOSC. du 16 mars 1938). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

17 octobre 1960. Ferblanterie, installations sanitaires, etc.
J.P. Caecia, à Lausanne. Chef de maison: Jean-Pierre Caccia allié Guillard, de Chardonney s. Morges, à Lausanne. Ferblanterie, appareillage, installations sanitaires. Chemin du Funiculaire 10.

17 octobre 1960. Ebénisterie, etc.
V. Erard, à Lausanne, ebénisterie et commerce de meubles (FOSC. du 26 juin 1956, page 1641). L'adresse est transférée au Pré du Marché 13.

Bureau d'Orbe

15 octobre 1960. Pierres fines pour la bijouterie.
A. Raymond-Piquet, Juliette Delessert-Reymond, suée., à Vaulion, tournage de la pierre fine (FOSC. du 27 janvier 1954, N° 21, page 242). Cette maison modifie comme suit son genre d'activité: Le tournage de la pierre fine pour l'horlogerie et l'industrie est radié comme genre d'activité. La nouvelle activité est: tournage de la pierre fine pour la bijouterie.

Bureau de Morges

14 octobre 1960. Machines, revêtements bitumineux, etc.
Famohit S.A., à Bussigny près Lausanne (FOSC. du 15 juillet 1958, page 1924). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1960, la société a décidé de porter son capital social de 120 000 fr. à 140 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de 140 000 fr., divisé en 140 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Paul Chastellain, président (déjà inscrit); Roger Mégroz, membre (jusqu'ici vice-président); Henri Piguet, membre (déjà inscrit); René May, membre (déjà inscrit); André Chenevard, membre (déjà inscrit); Pierre Fallet, membre (déjà inscrit); et Jean-Jacques Helfer, de Rolle et Courlevon, à Bussigny près Lausanne, membre (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil. Bureaux de la société: dans ses locaux, sur la Plaine, à Bussigny.

Bureau de Moudon

14 octobre 1960. Droguerie, épicerie.
Paul Christen, à Moudon, droguerie et épicerie (FOSC. du 13 février 1926, page 268). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 octobre 1960. Droguerie, parfumerie.
André Christen, à Moudon. Le chef de la maison est André Christen, de Dürrenroth (Berne) et Moudon, à Moudon. Droguerie et parfumerie. Grand'Rue 26.

Bureau d'Yverdon

13 octobre 1960.
Coopérative des ouvriers du bâtiment, à Yverdon (FOSC. du 24 novembre 1958, page 3128). Maurice Giroud, de Grandevent, à Yverdon, jusqu'ici gérant, est nommé directeur, et Charles Py, de Travers (Neuchâtel), à Yverdon, jusqu'ici fondé de pouvoir, est désigné comme directeur-adjoint. Paul Chamoit, de La Chaux (Vaud), à Yverdon, est nommé fondé de pouvoir. Le directeur, le directeur-adjoint et le nouveau fondé de pouvoir signent collectivement à deux avec le président, le vice-président ou le secrétaire du comité. Les pouvoirs d'Arthur Resin et d'Aimé Geneux, fondés de pouvoir, sont éteints.

17 octobre 1960. Entreprise du bâtiment.
A. Minnig, à Yverdon, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2729). Le titulaire Albert Minnig et son épouse Marcelle née Catillaz ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

30. September 1960.
Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- & Bodenforschungs A.G., Zweigniederlassung in Saas-Balen, in Saas-Balen (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959), mit Hauptniederlassung in Zürich. Der Sitz der Zweigniederlassung ist nach Saas-Almagell verlegt worden. Die Firma lautet demnach: **Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- & Bodenforschungs A.G., Zweigniederlassung in Saas-Almagell**. Bureau der Geschäftsführung: Haus Olympia.

12. Oktober 1960. Plastik usw.
Usano A.G., in Brig, Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von Gegenständen aus Plastic und ähnlichen Werkstoffen und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1960). Fridolin Dufner ist aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Willy Gertschen, von Naters, in Brig, als Präsident, und Josef Burkard, von Gampel, in Brig, als Aktuar, der auch Geschäftsführer ist und allein unterschreibt berechtigt ist.

12. Oktober 1960.
Hotel Rex garni, Armand Aufdenblatten, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Armand Aufdenblatten, von und in Zermatt. Betrieb eines Hotels garni.

Bureau de Sion

14 octobre 1960.
Hôtel Royal S.A., Crans-sur-Sierre, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1960, la société a décidé de porter son capital social de 600 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 800 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de 400 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 1 000 000 de fr., divisé en 2000 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

14 octobre 1960. Transports.
Gillioz Laurent, à Sion. Le chef de cette maison est Laurent Gillioz, d'Isérables, à Sion. Auto-transports. Corhasières.

14 octobre 1960. Menuiserie, charpenterie, etc.
Amédée Imboden, à Sion. Le chef de cette maison est Amédée Imboden, de St-Nicolas, à Sion. Menuiserie, charpenterie, ebénisterie. Rue de la Porte-Neuve 21.

15 octobre 1960. Toitures, asphaltage, etc.
A. Geneux-Daneet S.A., à Sion (FOSC. du 19 août 1960, N° 193, page 2440), avec siège principal à Genève. La signature d'Edouard Bonvin, directeur de la succursale, est radiée.

15 octobre 1960.
Société Immobilière Beauvoir S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana (FOSC. du 1^{er} septembre 1958, N° 203, page 2335). Roger Voumard, administrateur unique, ayant démissionné, il a été remplacé par Gertrude Fridez-Hungentobler, de Bure, à Sins (Argovie), nommée administratrice unique, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Roger Voumard sont radiés.

Bureau de St-Maurice

15 octobre 1960. Benzine, journaux.
Sylvana Vérolet, à Finhaut. La titulaire est Sylvana Vérolet, de Fully, à Finhaut. Exploitation de colonnes de benzine et d'un kiosque à journaux. Le Châtelard. (Inscription d'office selon l'article 57, al. 4 de l'ORC).

15 octobre 1960. Boulangerie, épicerie, etc.
Ami Lugon-Moulin, à Finhaut. Le titulaire est Ami Lugon-Moulin, de et à Finhaut. Boulangerie-pâtisserie, épicerie. Finhaut-Village.

15 octobre 1960. Bazar.
Pauline Exhenry, à Champéry, hazar à l'enseigne «Bazar de la Poste» (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2049). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines neuen Gesamtarbeitsvertrages für das bündnerische Schreiner-, Glaser- und Zimmereigewerbe

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Der Graubündner Kantonal-Schreinermeisterverband,
 der Schweiz. Zimmermeister-Verband, Sektion Graubünden,
 der Schweiz. Bau- und Holzarbeiterverband,
 der christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz
 und
 der Schweiz. Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

haben am 1. Oktober 1960 einen neuen Gesamtarbeitsvertrag für das bündnerische Schreiner-, Glaser- und Zimmereigewerbe abgeschlossen.

Am 11. Oktober 1960 haben die vertragschliessenden Verbände dem Kleinen Rat den Antrag um Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen eingereicht. Die Dauer der Allgemeinverbindlicherklärung soll vom Datum des Inkrafttretens bis zum 31. Dezember 1962 gelten.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen sind im «Amtsblatt des Kantons Graubünden» Nr. 41 vom 21. Oktober 1960 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Departement in schriftlicher Form und begründet bis zum 4. November 1960 einzureichen. (AA. 246)

Chur, den 21. Oktober 1960.

Departement des Innern und der Volkswirtschaft
 des Kantons Graubünden: Brosi.

Savard & Hart S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires de Savard & Hart S.A., Genève, du 17 juin 1960, a décidé la dissolution et la mise en liquidation immédiate de la société.

Les créanciers sociaux sont sommés de produire leurs créances jusqu'au 31 octobre 1960 entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M. Léon Tchéraz, 1, rue de la Cité, Genève. (AA. 2341)

Genève, le 4 octobre 1960.

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Chile

Einfuhrregime

(Vgl. Publ. im SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1958)

Gemäss dem im chilenischen Amtsblatt vom 23. September 1960 publizierten Dekret Nr. 10 393 wurde auf den folgenden Importwaren an Stelle des Depots die Zusatzsteuer (impuesto adicional) verfügt:

Chili

Régime des importations

(Cf. FOSC. N°161 du 15 juillet 1958)

Selon le décret N° 10 393 publié dans la Feuille officielle du Chili le 23 septembre 1960, le dépôt a été remplacé par la taxe additionnelle (impuesto adicional) pour les marchandises d'importation suivantes:

Mercederia	Impuesto Adicional
Aceros en barras o rollos de sección circular y superficie lisa, hasta 5/16" de diámetro y con resistencia a la ruptura superior a 160 Kg/mm ²	5
Aceros en barras o rollos de sección diferente a la circular, y los de sección circular hasta 3/4" de diámetro, con superficie estrada o tratada químicamente, con resistencia a la ruptura superior a 100 Kg/mm ²	5
Aceros en barras de sección circular de diámetro 3/4" o más, con superficie estrada, y de resistencia a la ruptura mayor de 90 Kg/mm ²	5
Alambrón	20
Bancos para aserrar madera con carro para sierra circular de diámetro entre 48" y 56 con avance y retroceso mediante cremalleras con tambor y cable y escuadras accionadas mecánicamente; avance y retroceso mecánico de las escuadras, sistema manual de fijadores de trozos	50
Equipos soldadores eléctricos de alimentación automática	10
Hojas sierra para cortar metales, de acero al carbono o acero tungsteno, de 1/2" de ancho por 12" de largo, con 18, 24 ó 32 dientes por pulgada	100
Sierras circulares, canteadoras y listoneras automáticas de una sierra, con sistema de avance a cadena-origa, con un peso máximo hasta 1.750 kilos	30
Sierras circulares combinadas con tupi con mesa de dimensiones máximas de 1.200 mm. x 1000 mm. y mínimas de 1000 mm. x 900 mm. y un peso máximo de 1.100 kilos y mínimo de 300 kilos, con avance	30
Sierras circulares combinadas con tupi y barrenadoras con mesa de dimensiones máximas de 1.200 mm. x 1.000 mm. y mínimas de 1.000 mm. x 900 mm., con un peso máximo de 1.000 kilos y mínimo de 500 kilos, con avance manual	30
Sierras circulares con mesa fija o inclinable de dimensiones máximas de 1.200 mm. x 1.000 mm., con alimentación a mano	30
Sierras hinchas compartidoras de 1,10 metros de volante, para hoja de 4" de ancho, velocidad de avance de 5 a 40 metros por minuto, peso 2.200 kilos y alimentación de la madera mediante guías provistas de rodillos	30
Tufts sencillas de mesa fija y eje fijo con avance a mano con dimensiones de la mesa de 1.200 mm. x 1.000 mm. y hasta 8.000 rpm.	30
Tubos de vidrio de borosilicato (Pyrex), uniones y accesorios para los mismos	10
Enchapaduras de madera fina para la fabricación de muebles	150
	247. 21. 10. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrrechnungskurs vom 21. Oktober 1960 - Cours de conversion dès le 21 octobre 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.68½; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 103.70; Frankreich NF: Fr. 88.10; Italien: Fr. —.69¾; Marokko: Fr. —.87½; Niederlande: Fr. 114.80; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.67; Schweden: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 \$ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 247. 21. 10. 60.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Radio Bolliger VI 10493. - Stoller Ulrich staatl. dipl. Klavierlehrer VI 6570. Aarberg: Walther Hans Lehrer und Berufsberatung IVa 9818. Aesch (BL): Stark P. Dr. med. prakt. Arzt V 30652. Airolo: v. Orelli Ulrico Albergio Motta IX 6906. Aitdorf (UR): Furrer-Marty Karl VII 17688. Arbon: Buff-Gasser H. dipl. Krankenpfleger IX 13168. Ardon: Meier Heinz IIc 6861. Arlesheim: Hirschi-Kern Elisabeth V 30645. Ausserberg: Sennereigenossenschaft IIc 6869. Baden: Benz Ernst K. El.-Ing. VIII 56472. - Bergkemper Werner VI 10338. Balsthal: Küpfer B. Camionnage Transporte Mineralwasser Vb 653. Basel: Aeschlimann Roland Grafiker V 10599. - Algaproducte René Wrbz V 1653. - Bechtel-Plattner K. V 30639. - Broba-Treuhand Rico Brotschin V 13408. - Diehr-Otto Paul V 487. - Dreyfus Sylvia Spitalsekretärin V 11894. - Enocari Bernard kaufm. Angestellter V 30650. - Frey Walter Autotransporte V 30638. - Gretener Ernst Confiseriefabrik V 30656. - Haldimann Peter Techniker V 28690. - Hasler-Lais Ernst V 30658. - Hofmann-Frey Arthur und Rosa V 6654. - Jent Hansruedi Lampenatelier V 13474. - Köppel-Zäch Emil V 30651. - Maxikont AG V 7746. - Merk Hans Abteilungsleiter V 10177. - Neue Buchhaltungsschule Frau Elsa Keller V 29149. - Schmidt Karl sanitäre Anlagen V 30606. - Schweiz. Verband des christl. PTT Personals Sektion Basel-Post Spezialkonto V 4109. - Wohngenossenschaft Am Albanteich V 6297. Belmont-sur-Lausanne: Bastian Marcel II 12198. Beringen: Erbengemeinschaft Borowski VIIIa 4480. - Schwyn Emmi VIIIa 4472. Bern: American Field Service I.S. Bernese Committee III 28696. - Balli-Schneider Ernst III 5775. - 4. Bernischer Distanzmarisch der Leichten Truppen 1960 III 20751. - Böhlen Hermann Waschmaschinen und Oelofen-Vertrieb III 5529. - Flückiger Bruno Tapezierer Dekorateur Bimpliz III 22527. - Gipserer AG III 29068. - Hausverwaltung Asterweg 16 Dr. C. Bärtschy Fürsprecher III 22455. - Hausverwaltung Humboldtstr. 45 Ernst Haberer III 20712. - Intra Treuhand AG III 490. - Leuenberger-Herrn Hektor Tierarzt III 28680. - Luginbühl Erwin Tapezierer-Werkstätte III 28678. - Meier Kurt kaufm. Angestellter III 28666. - Rabbentalerhof Hausverwaltung H. Gaschen III 20660. - Reuve illustré du Réarmement moral III 18919. - Speckart Ute Fr. III 28682. - Sport-Club IBM III 18213. - Weber Nelly dipl. Psychologin III 28675. Bevaix: Guignard Chs représentant IV 4946. Biel-Bienne: Amuco fabrique de bracelets en cuir Hans Aebi IVa 9118. - Angestellten-Beamten- und Lehrerkartell Biel und Umgebung IVa 10615. - Groupement des fabricants de boîtes métal et acier Compté Bureau de contrôle d'étanchéité IVa 9089. - Zumstein Werner Auto-Reparaturwerkstätte IVa 10608. Binningen: Dehm Hans Handelsreisender V 30640. - Günter Paul Direktor V 11255. - Fortenier-Baumann W. V 30654. Bleienbach: Künzli Martin Pfarrer privat IIIa 2781. Boll: Kranken- und Unfallkasse des Amtes Konolfingen und Umgebung Sektion Dentenberg III 5944. Bofflingen: Streicher

Peter Bauzeichner V 30643. Brienz (BE): Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur Brienz II III 8964. Brugg (AG): Prantl Karl Dr. med. prakt. Arzt Windisch VI 4544. Brüttelen: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 9158. Bulle: Menoud Gérard professeur Ila 5995. Carnago: Quadri Giovanni Ponte Capriasca Xia 7744. Cassarate: Società svizzera di mutuo soccorso Elvezia sezione Casarate Xia 7745. Chardonne: Amstein Gilbert mécanique générale IIb 1584. Cheseaux-sur-Lausanne: Epars-Bécholey Jean-Paul et Marcelle M. et Mme maitre primaire-supérieure II 17130. Chiasso: Società svizzera mutuo soccorso Elvezia sezione di Chiasso Nord Xia 7753. Chur: Riffel-Jehli Peter kant. Beamter X 3619. - Weibel-Föllmi Alois X 5954. - Widmer Hans Dr. med. dent. Zahnarzt X 1291. Clarens: Loterie pour la construction de l'église catholique de Clarens IIb 2027. - Perrin-Siegenthaler Michel IIb 1407. Concise: Balmaak SA II 7151. Coppet: Lambelet F. garage des Arcades 12925. Courrendin: Benninger Hans maitre mécanicien dipl. IVa 10195. Courtelary: Pro Juventute secrétariat de district IVa 1865. Courtételle: Willemin Bernard IVa 8781. Delémont: Broggi Oscar Hôtel du Midi IVa 10607. - Société des instituteurs bernois section de Delémont IVa 4598. Ebikon: Hofstetter Alois VII 17311. Effretikon: Turnverein VIIIb 6544. Egg bei Zürich: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Sektion Egg VIII 11497. Eggwil: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 10298. Engelburg: Vetter-Eisele Walter Peggerei IX 13692. Ennenda: Jenny-Büsser Rudolf IXa 162. Egerkingen: Pythoud-Droux Pierre garage Ila 5990. Essertines-sur-Rolle: Grosjean Louis Les Granges II 18955. Essertines-sur-Yverdon: de Siebenthal-Pulfer Georges II 5519. Evillard: Jean Marcel IVa 2895. Flüh: Künin-Veltin Eduard V 30634. Freidorf (TG): Günther Max Photo-Mafo IX 16091. Frenkendorf: Mohler Hans SBB Beamter V 5712. Fribourg: Bongard Jacques créations graphiques Ila 5967. - Chevalley Jean-Claude cycles et motos Ila 5998. - Maison centrale des filles de la charité Sonnenberg Ila 5980. - Nidegger & Clément ing. civils dipl. EPF bureau d'études techniques Ila 5624. - Spiro investment SA Ila 5652. - Villard Charles ingénieur géomètre Ila 5992. Gandria: Taddei Darco esercente Xia 7747. Genève: Adatto Roger Dr. méd. I 13277. - Association du personnel du TCS I 10631. - Benz Richard horlogerie I 12373. - Bibliothèque de la paroisse catholique du Petit-Lancy 19315. - Bossert J. Mme Aire I 16108. - Chaîne Musicale (La) Association genevoise des musiciens non-professionnels 1347. - Compagnons de l'Impossible théâtre et loisirs social romand I 16103. - Ebener Jean-Pierre I 346. - Entreprise Batra SA I 204. - Fischer-Naef A. Mme I 459. - Groupe cinématographique des organisations internationales I 15958. - Haltiner Henri I 11301. - Inter-Transports SA I 7304. - Mermillod John agence générale de l'Helvétia incendie St-Gall I 4371. - Palancares Moreno Doroteo I 4414. - Penombra SA I 580. - Reiser Daniel ingénieur en chauffage et ventilation I 16106. - Rupp Jean IV 7433. - Sorg Daniel Dr. méd. 1846. - Vetter William & François Bouvier architectes 19429. - Zanoni Gelso restaurant le Carillon DRS Les Acacias I 16109. Genolier: Dumusc Fernand instituteur I 16110. Gerlafingen: Hausverwaltung Waadt-Unfall Va 1207. Gerzensee: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 11018. Glion: Steffen-Henry Walter boulangerie pâtisserie IIb 769. Goldach: Keller-Spring Walter Drogist IX 13743. Goldau: Bucher-Imig Karl Schreinerer Immenausbau VII 12914. Gondiswil: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 12849. Güttingen: Schulgemeinde Güttingen Schulbrunnen VIIIc 1896. Hägendorf: Gewerbeverein Vb 3245. Hallau: Evang. Kirchgemeinde VIIIa 4469. Horgen: Männerchor Arn VIII 56417. Höri: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Höri VIII 41706. Kallnach: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 13029. Kreuzlingen: Keller Dieter Kaufmann VIIIa 4475. - Weder Pia Neuheiten VIIIc 5197. Küsnacht (ZH): Cotti-Sutter Clara VIII 56439. La Joux (BE): Paroisse catholique IVa 10609. Langenthal: Käserfachklasse IIIa 2784. - Lehmann Alfred Lederwaren Sattlerei IIIa 2785. - Rewavit-Vertrieb E. Brog IIIa 2780. - Temova AG IIIa 329. Lausanne: Association Général Henri Guisan II 7. - Au bon vieux temps Mme Denise Jan II 19685. - Burand-Du Pasquier R. Dr. Mme II 13052. - Centre missionnaire catholique II 14904. - Comité pour l'édition des oeuvres de Georges Nicole I 3601. - Commission d'achat Union PTT SSFP II 2143. - Cupelin Pierre électricité II 120. - Feurer Hans II 18149. - Freymond Suzanne institutrice II 20155. - Haymann Vlastimila Mile II 6842. - Jaccard Roland II 12035. - Marendaz Jacques II 16994. - Matti Erika II 6515. - Perret-Martin Madeleine Mme II 20206. - Pilloud Marcel tapissier décorateur II 11149. - Rapin Roger II 15816. - Rueger Gustave empl. PTT II 12090. - Sanders H.-H. Mme II 8488. - Schaefer Ernest sous-directeur II 21447. - Schick Overseas SA II 12457. - Solioz Claude II 16153. - Stierlin E. professeur II 21500. - Vie active association suisse en faveur des arrières (ASA) section vaudoise II 20979. Lengnau (AG): Wasserversorgung VI 1077. Leuggelbach: AG vorm. R. Schlittler & Co. Rentenkasse IXa 2655. Leysin: Ve championnat suisse PTT de ski IIb 930. Lichtensteig: Intergrano AG Getreide IX 8603. Liesberg Dorf: Grun Paul Photo-Artikel V 30653. Locarno: Associazione veterani pompieri XI 6909. - Scuola normale di economia domestica XI 6896. - Le Locle: Briggen Willy technicien IVb 3591. Lugano: Bauer Mario ing. capotecnico comunale Xia 7748. - Bianchi Giuseppina & Figli privato Xia 7751. - Piesa SA impresa costruzioni Xia 7749. - Primavesi Paolo dr. med. Xia 7755. - Silea SA lavanderia chimica Xia 7750. - Studio grafico Gilardi-Foletti Xia 7746. Luzern: Aktion für Kunst in Schule und Heim VII 5858. - Durrer Ed. graphische Arbeiten VII 16873. - Frey Friedrich VII 252. - Jagdgesellschaft Ebersecken VII 725. - Schweiz. Verband christl. Textil- u. Bekleidungsarbeiter Sektion Luzern VII 17182. - Veteranen-Vereinigung des Schweiz. Fussball-Verbandes (SFV) VII 16162. Madiswil: Käser Ernst Sägerei und Holzhandlung IIIa 2786. Martigny-Ville: Ecole protestante IIc 6865. - Offray Joseph retraité CFF IIc 6862. Meikirch: Zwygart Gertrud Fr. III 28691. Meilen: Tanner-Bodmer Eduard Buchhalter Feldmeilen VIII 55020. Mönchaltorf: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Sektion Mönchaltorf VIII 56447. Morbio Superiore: Gruppo sportivo Morbio Sopra Xia 7752. Morges: Muller Pierre représentant USC II 10367. - Pidoux Albert II 19043. - Union cadette II 8830. Möriken (AG): Fehlmann-Senn Jak. Transporte VI 4661. Moutier: Hockey-Club IVa 422. - (Nomi-Sports) Charlotte Chevalier IVa 8932. Mühleturmen: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 13289. Müntschemier: Löffel-Löffel Fritz Gemüsbau III 7038. - Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 14774. Murten: Schloss-Verlag GmbH (Editions du Château) Ila 5910. Neuchâtel: Buchwalder Germain termineur IV 6483. - Contrôle FH des montres IV 497. - Couture de la Collégiale IV 1180. - Détraz Robert IV 5118. - Fédération cantonale neuchâtoise des entrepreneurs IV 6390. - Horlacher Max IV 5879. - Jaquet Henri IV 6448. - Lions-Club IV 6660. - Locca Jimmy IV 801. - Perret Paul & fils terminiers IV 4126. - Steinger René représentant IV 6755. Neuenhaus am Rheinfalt: Wagner-Klingler Richard Speiserrestaurant Wagner VIIIa 4476. Neunkirch: Schneider F. Dr. med. vet. Tierarzt VIIIa 4470. Niederbipp: Kämpfer Franz Schindludung und Blumengeschäft IIIc 2782. Noiraigue: Société fraternelle de prévoyance section de Noiraigue IV 3260. Oberengstringen: Hochstrasser Werner dipl. Masch.-Ing. VIII 56420. - Schwarzwald Ernst Ingénieur VIII 56394. - Stiefel Erwin dipl. El.-Inst. VIII 53596. Oetwil an der Limmat: Rüscher Paul Werbergwerk VIII 56474. Oftringen: Bellana GmbH Vb 3015. - Balzan Angelo Malerwerkstätte Vb 3378. Olten: Hausverwaltung der Josef Atzli AG Vb 3794. - Strehrenberger H. R. Steco-Verpackung Vb 4156. Oron-la-Ville: Caisse maladie l'Avenir section d'Oron-la-Ville et environs Ila 5984. Peseux: Carrard-Calame Monique Mme IV 6863. Pfäffikon (ZH): Farner Hans U. dipl. Ing. ETH VIII 56441. Prilly: Shaw Philip A. II 18475. - Valentini Aldo II 21404. Pully: Jardin d'enfants La Cigale Françoise Cavin II 11547. - Mayenfisch Othmar et Fanny M. et Mme II 4429. - Ski-Club II 7700. - Ski-Club organisation de jeunesse II 20978. Rapperswil (SG): Derendinger Heinz M. dipl. Ing. VIII 56440. Renens (VD): Bordignon Jean publicité II 8180. - Carrosserie Margairaz Louis II 5170. - Fédération suisse des ouvriers du textile et de fabrique section de Renens II 18527. Rheineck: Bischof Max Auto-Service-Station IX 3795. Riehen: Egli-Kielar A. Landgasthof V 30633. - Fischer-Genoud Erwin V 30649. Romont (FR): Schwab Michel Dr. méd. Ila 5997. Ronco sopra Ascona: Lichtfuss Georg ing. arch. XI 6908. Rothrist: Fussball-Club Vb 3910. - Schöni Max Polster- und Möbelgeschäft Vb 2607. Roveredo (Mesolcina): Francioli Edoardo III 6902. Rüschlikon: Ertni Enzo (Konto Der Quell Gemeinschaft Zürcher Schauspieler) VIII 56462. - Hafner-Gürtler Heinrich VIII 56452. Ste-Croix: Laboratoire Prodral Sari II 16165. St. Gallen: Ammann Bernhard Veritas-Verlag IX 6895. - Brigen & Tomasini IX 10598. - Hellmuth Walter Buchversand Logos IX 5021. - Kilchmann Werner Architekt ETH SIA IX 4826. - Mätzler Otto Malerei IX 5921. -

Schmidt-Koch Marcel Dessinateur IX 11527. - Speigelberg H. U. Werkvertretungen IX 15365. - Wilhelm Werner Kaufmann IX 12391. Safnern: Schütz Erich mech. Werkstatt IVa 10610. La Sagne (Ste-Croix): Comité d'action en faveur des sinistrés de Cullairay II 21. Satigny: Mally SA (Le) centre médico-pédagogique 1475. Schaffhausen: Anthroposophische Gesellschaft Johannes von Müller Zweig Schaffhausen VIIIa 4478. - Bir-Weber Ulrich VIIIa 4474. - Bigler Johann VIIIa 4473. - Bolt Walter Bahnangestellter VIIIa 4474. Schangnau: Winterthur Schweiz Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 15921. Schlosswil: Emmentalische Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft Hans Berger Bezirksagentur III 8294. Schwarzenburg: Vifian Ernst dipl. Architekt privat III 20550. Seuzach: Klare Pioneer 86 (Der) VIIIb 6548. Sion: Bolay Ch. pasteur IIc 6868. - Laboratoires Ricofix Marcel Seiler IIc 6864. Sirmach: Böhi Josef Förster VIIIb 6541. Siselen: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 15201. Solothurn: Familienausgleichskasse der soloth. Industrie Va 465. - Meister Josef Techniker Va 3527. Someo: Genini & Ci Roberto cava beola XI 6890. Steckborn: Touring-Club Thurgau Bezirksgruppe VIIIc 2122. Thalwil: Liber & Sigrist Disques Oversea Porrentruy Filiale Thalwil VIII 56432. - Vanoli-Holzgang B. Frau VIII 56455. Thun: Broadway Import und Export Fr. Grossniklaus & J. Berner III 28695. - Gnehm Adrian H. Dürrenast III 28683. Toffen: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 16746. La Tour-de-Peilz: Club equestre de Villard IIb 1818. Trimstein: Winterthur Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft Agentur III 18069. Turbenthal: Lieberherr Gottf. Plattenbeläge VIIIb 6546. Uznach: Spinnerei am Uznaberg IX 1004. Vacallo: Borsair-Keller Ida S. Simone XIa 7754. Vallorbe: Eichenberger Jean-Jacques II 20160. Versoix: Bapst François ingénieur civil EPF SIA I 16111. Vevey: Bridel Charles IIb 2580. Vuippens: Caisse communale IIa 5974. Wagenhausen: Fricker Richard dipl. Elektroinstallateur VIIIa 4479. Wangen an der Aare: Flurgewossenschaft Wangen-Hofuhren Va 772. Weinfelden: Pfaffhauser Hans VIIIc 705. Weisslingen: Ott Jakob mech. Schmiede. VIIIb 6547. Wettingen: Meyer Ivo Vertreter VI 9743. - Schuetz Traugott Bodenversiegelung Reinigung VI 6084. Wyl (SG): Arflex SA IX 14300. - Büchi Markus Export und Import IX 5188. - Niederberger Josef Dr. med. prakt. Arzt IX 2165. Winterthur: Korporationsverband am Technikum VIIIb 6550. - Lüthi & Co Comenius-Verlag VIIIb 2884. - Maffucci Vincenzo VIIIb 6549. - Ski-Club Winterthur Mitgliederbeiträge VIIIb 3386. Wohlen (AG): Industrielle Betriebe der Gemeinde VI 4094. Yverdon: Ross Donald-Graham secrétaire directeur II 15113. - Novabital SA II 20870. Zeglingen: Niklaus Ernst Schmiede V 30646. Zignau: Maisson Felici Sur X 1520. Zuchwil: Egli Hans Liegenschaftsverwaltung Va 3596. Zug: Keck Hermann Dr. dipl. Chemiker VII 2355. Zumikon: Egger-Leissner Marion Frau VIII 56407. Zürich: Affolter-Engeler Walter techn. Angestellter VIII 56397. - Afit AG für internat. Investment-Trusts VIII 9519. - Aktion Pfauen Zürich baut für Vergessene VIII 1185. - Artis-Verlag Dr. Neinhans VIII 10161. - Baumann Rolf elektronische Geräte VIII 56501. - Benz Albert Wäsche-Aussteuern VIII 56444. - Bermann Josef Dr. med. dent. Zahnarzt VIII 8193. - Blaser

Rudolf kaufm. Angest. EWZ VIII 56466. Blau-Weiss-Verlag AG Luzern Büro Zürich VIII 56495. - Bollinger Walter Architekt VIII 56464. - Brandt-Rüfenacht Doris Damenschneiderin VIII 56449. - Brown & Co AG. Charles VIII 8510. - Chiavi Luigina Lebensmittel VIII 56485. - Dental-Labor und -Produkte Hans Erhart VIII 56463. - Eggler Alois Rest. Rheinsalm VIII 56427. - Eldima Weber & Co AG Zürich VIII 8568. - Ellenberger Hans Ulrich dipl. Ing.-Chem. ETH VIII 56438. - Elma Elsa Mair Sockelleisten und Bauspezialfabrikate VIII 56476. - Ernst Emil Autospritzwerk VIII 56450. - Fischer Walter Zylinderschleifwerk VIII 56471. - Fisler-Rohde Berta Frau Lebensmittel VIII 56492. - Formular-Druck A. René Meier VIII 56459. - General Transport AG Basel Filiale Zürich VIII 1422. - Gesellschaft Zürcher Seepark VIII 55044. - Geser Hansruedi dipl. Masch.-Tech. VIII 56479. - Gulotti Josef pens. PTT-Angestellter VIII 56451. - Hildesheimer-Maier Herbert Dr. VIII 56433. - Hotel Plaza AG Piccadilly VIII 4885. - Kirchgemeinde Enge-Leimbach Sammlung zu Gunsten der Kirchgemeinde Sent VIII 51650. - Koessler Heinrich Techniker VIII 56408. - Läser Edwin Kaufmann VIII 56468. - Meier A. René Formular-Druck VIII 56459. - Metropol Theater Alfred Schneckenburger VIII 1568. - Meyer-Kunz Alfred VIII 56446. - Nauer Walter Industriebedarf Pneuhaus Inh. W. H. Kleinheinz VIII 56457. - Nisple Teodora G. VIII 56424. - Psychologische Praxis Willy Urfer VIII 56430. - Public Relations (Bauen Wohnen Leben) Hans Ott VIII 56484. - Reif Georg Dr. med. Spezialarzt FMH für Chirurgie VIII 56480. - Reiser Robert Kaufmann VIII 56453. - Rosenberger Max Mechaniker VIII 56469. - Rotoma-Vertrieb Charles Basler VIII 56437. - Schäfflmaier's Erben P. Hausverwaltung VIII 56423. - Schnorf & Bär zahntechn. Labor VIII 56460. - Schweiz. Aerophilatelisten-Verein Katalog-Kommission VIII 51817. - Schweiz Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft Generalagentur Glattal Max Stauber VIII 56410. - Sörensen Hugo Kaufmann VIII 56429. - Stämpfli & Sperandio Ing.-Büro für Hoch- und Tiefbau VIII 56473. - Staub-Bacher Johann VIII 56470. - Tabex-AG VIII 56490. - Türler Sonia Kunstgewerbe VIII 32058. - Union Investment Company AG VIII 1683. - Urfer Willy psychologische Praxis VIII 56430. - Walk-Meier Emma Frau VIII 56456. - Weber Anna Wäschschneiderin VIII 56425. - Wisnau Konrad (Uof-Kameraden 3/33) VIII 56494. Zuzwil (SG): Gerber Willi Sonnenhof-Garage IX 11013.

Vaduz (Liechtenstein): Hydromat Etablissement für hydraulische und pneumatische Stueurelemente IX 3126. Stuttgart: Arbeitsgemeinschaft Industrieabwasser Dipl.-Ing. W. Götzelmann KG VIII 54559.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Die Mikrofilmanlage gilt anerkannter Weise als wichtiger Bestandteil des fortschrittlichen Geschäftes. Hin- gegen wissen nur wenige Geschäftsleute vom Bestehen eines tragbaren Modells, das grossen und kleinen Betrieben ungeahnte Möglichkeiten erschliesst.



RECORDAK Portable

DIE TRAGBARE KODAK MIKROFILMANLAGE

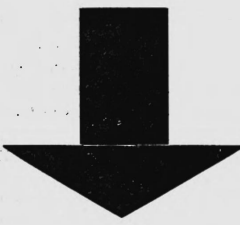
Oen RECORDAK PORTABLE nehmen Sie mühelos mit sich, von Abteilung zu Abteilung, ins Auto und ins Flugzeug, von Geschäft zu Geschäft, von Stadt zu Stadt. Oer RECORDAK PORTABLE wiegt samt elegantem Koffer nur 15 Kilogramm.

Ookument einschieben - und schon bereit zur Aufnahme. Kinderleichte Handhebung. Oder Sie benötigen gleichzeitig zwei Filme - einen für sofortigen Gebrauch und den andere fürs Archiv? - Kein Problem für RECORDAK PORTABLE, sogar damit wird dieses leistungsfähige Gerät fertig. Auch hilft RECORDAK PORTABLE Irrtümer und Fehler vermeiden und spart Ihnen viel Raum, denn Ihr ganzes Archiv findet nun in einer Schublade Platz.

Kleinere und mittlere Betriebe können zukünftig dank RECORDAK PORTABLE auch an den umwälzenden Errungenschaften des Mikrofilmverfahrens teilhaben. Grossfirmen finden im RECORDAK PORTABLE eine wertvolle Unterstützung und Ergänzung zur bestehenden Mikrofilmanlage.



RECORDAK -
Pionier des modernen
Mikrofilms



H. 21

BON für
GRATIS-Vorführung oder Pro-
spektmaterial

Führen Sie uns unver-
bindlich den RECORDAK
PORTABLE vor.

Senden Sie uns umge-
hend Prospektmaterial.

Firma: _____

Adresse: _____

Sachbearbeiter: _____

Bon bitte senden an:
Kodak S.A., Zürich
Hardstrasse 1

Kodak Société Anonyme Lausanne
Tel. (021) 239393



Ausstellung Zürich, Hardstrasse 1
Tel. (051) 542220



**Bar-
geld**

Soll 40 Jahren er-
stellen wir Darlehen
ohne komplizierte
Formalitäten. Volle
Diskretion.

BANK PROKREDIT
FRIBOURG



Neueste Ausgabe
**Warenumsatz-
steuer**
(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

Kraftwerke Reichenau AG. Tamins (Graubünden)

3 1/2 %

Anleihe von Fr. 15 000 000 nom. von 1960
zur weiteren Finanzierung des im Bau befindlichen Kraftwerkes Reichenau I (Ems).

Anleihebedingungen:

Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit nach 10 Jahren;
Titel: Inhaberoptionen von Fr. 1000.—;
Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Chur und Zürich.

98,40%

Emissionspreis:
zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist:

vom 21. bis 27. Oktober 1960, mittags.
Detaillierte Prospekte, sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

20. Oktober 1960.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft
Graubündner Kantonalbank

**Guter
Zins +
Sicher-
heit**

B + Z Zertifikate
auf Liegenschaften in Basel und
Zürich. Einmalige Gelegenheit. Bitte
Prospekte verlangen.

Immobilien-Bank A. G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31
Seit 10 Jahren

Ab Neujahr 1961 oder später zu vermieten

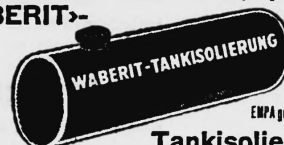
Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 m von Post Riesbach
und Tram.
73 m² Büro- oder Praxisraum im Parterre, 49 oder mehr m² Magazin-
raum in gut trockenem Keller, Lift. Geeignet für Handel oder stillen
Beruf.

Auskunft erteilt Telefon (051) 34 33 38.

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung

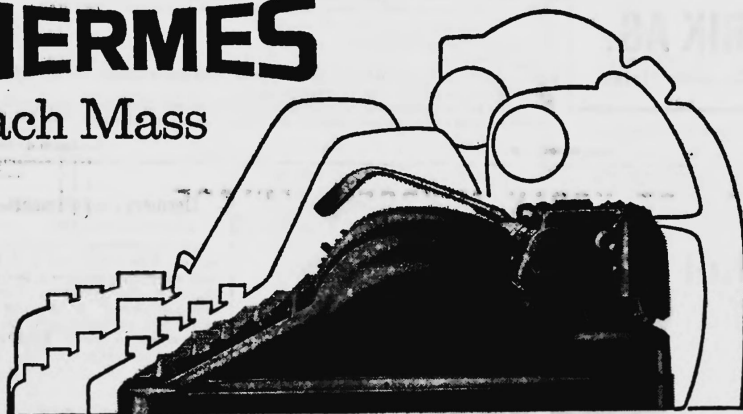


Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indika-
tionsapparat. Belagsstärke zirka 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle.
Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.
STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankerdorfstrasse 70 Telefon (031) 8 31 34

HERMES

nach Mass



8 Modelle...

HERMES betrachtet es als Dienst am Kunden, für jeden noch so verschiedenartigen Verwendungszweck die richtige Schreibmaschine bereit zu halten. In der Tat präsentiert die einheimische Marke HERMES eine noch nie dagewesene Auswahl von 8 verschiedenen Grundmodellen in 16 Varianten, 15 verschiedenen Schriftarten und 70 Tastaturen. Darüber hinaus stehen Spezialmodelle sowie Zusatzvorrichtungen zu Gebot: HERMES-ELECTRIC mit Proportional-Schrift, HERMES-Hektowriter, Doppelfarbband-vorrichtung, Kontovorsteck-Gerät usw.
Von der kleinsten und leichtesten Aktentaschen-Schreibmaschine der Welt bis zum vollelektrischen Kanzleimodell mit universeller Ausrüstung bietet HERMES in letzter technischer Vollendung, schweizerischer Qualitätsarbeit und überlegener Leistung die vielseitigste Schreibmaschinen-Kollektion. Der HERMES-Fachmann steht Ihnen jederzeit beratend zur Verfügung und ist bestrebt, Ihnen mit der richtigen Wahl Ihrer Schreibmaschine die Arbeit rationell zu gestalten und dadurch zu erleichtern. Unterbreiten Sie uns bitte Ihr Problem - wir beraten Sie gerne.



Hermag Hermes-Schreibmaschinen AG. Waisenhausstrasse 2 Zürich 1 Telefon (051) 25 66 98
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz Vertreter für alle Kantone

**wie
wer
was
WC**

haben Sie die grössten
Chancen?
natürlich im

STELLENANZEIGER

PATENTE • Modelle
• Muster
• Marken usw.
In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

HICAFA

Cartonnage brut
Beltes à glislières et
plantes, imprimées
et non-imprimées

Beltes à ampoules
pour l'industrie chimique

Affiches à plier — Attrapes
Cartonnage de luxe et emballages transparents
pour chaque branche de l'industrie

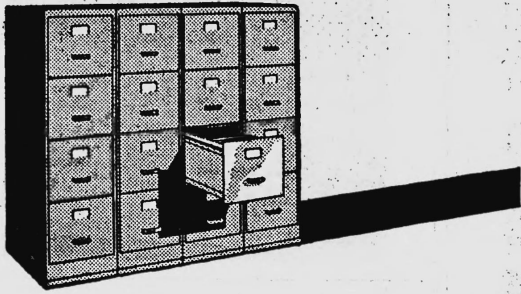
Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)
Cartonnagenfabrik

Telephon (064) 8 79 28, Privat (064) 2 70 32

Immeuble à vendre

dans village bien situé du Jura Bernois, à 50 m. station CFF, avec terrain 4500 m². Maison avec locaux industriels, 3 appartements, garage avec colonne à essence. Concession hydro-électrique 15 CV. Libre immédiatement. Conditions très avantageuses. Ecrire sous chiffre P 11702 N à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung von Probennummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 521758

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Maschinen- und Metallwerke Sirnach AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 3. November 1960, 17.00 Uhr, im Domizil Stampfenbachstrasse 85, Zürich 6, mit folgenden

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Geschäftsberichte, Bilanzen und Jahresrechnungen und der Berichte der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Organe.
4. Verwaltungsrats-Wahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanzen und Jahresrechnungen, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen von heute an in unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich durch Vorlage ihrer Aktien-Titel oder entsprechende Bankausweise spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft auszuweisen.

Zürich, 21. Oktober 1960.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. Wilhelm Frick.

ELISTA S.A., Manno

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 3. November 1960, 11.30 Uhr, Restaurant «del Commerciant S.A.», Lugano.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. November 1959.
2. Entgegennahme Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1959/60.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 21. Oktober 1960 den Aktionären am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

Clémateite S.A., Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 1^{er} novembre 1960, à 14.30 heures, au Casino, Auberge communale, à Vallorbe.

Ordre du jour:

- 1^{er} Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1959/60.
- 2^e Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3^e Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^e Décharge aux organes responsables.
- 5^e Opérations statutaires.
- 5^e Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au lundi 31 octobre 1960 au siège social, sur présentation des actions ou des récépissés de dépôt bancaires.

Le conseil d'administration.

Sollten Sie einmal
mit Ihrem Chef
darüber sprechen?



Wenn der Arbeitsberg wächst, die Leistungskurve aber wegen Ermüdung sinkt, dann fragen Sie Ihren Chef, ob Sie nicht eine Adler-Electric zur Probe haben dürfen. Vollelektrisch, bietet sie Ihnen jede - wirklich jede! - mögliche Entlastung: kraft- und nervenschonende Bedienung, schnellen Papier-

einzug, rasanten Anschlag, automatische Sperrschrift, automatische Wagenfunktionen, Tastentieftgang-Regler und 20 weitere Vorrichtungen, die Ihre Arbeit erleichtern.

Adler-Electric S Fr. 1990.-
Adler-Electric Supermodell Fr. 2375.-

Generalvertretung für die Schweiz:
Büro-Fürer Zürich
Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstr. 13
Telefon 051/271550
Vertretungen in allen Kantonen

ADLER
vollelektrisch

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en questions existent en français et en allemand.

N°	Fr.
57	6.80
60	6.30
61	9.70
62	6.30
63	5.-
64	4.75
-	20.-
65	9.70
66	10.85
67	3.85
68	11.35
32	11.35
-	5.50